

Odsherred Teater

19. - 23. august 2009

www.odsherredteater.dk

Aarhus Teater

29. august - 5. september

www.aarhusteater.dk

Odense Teater

7. - 12. september

www.odenseteater.dk

Aalborg Teater

15. - 19. september

www.aalborgteater.dk

DE ANDRES

DROMME



De Andres Drømme..

..er en hyldest til Middle East Peace Orchestra. Et orkester, hvor jødiske, muslimske og kristne musikere på trods af forskellige trosretninger og stærke holdninger finder hinanden i skabelsen af smuk, intens og livsbekræftende musik. De Andres Drømme bygger på en række personlige beretninger fra mennesker, for hvem håbet om fred ikke er noget flygtigt og fjernt, men en altid eksisterende drøm. Beretningerne stammer bl.a. fra orkestrets medlemmer samt fra gruppen Combatants For Peace, der kæmper imod krig og vold.

Manuskript: Niklas Rådström

Skuespillere: Mads Nørby, Mette Døssing, Tine Gotthelf og Mei Oulund

Musikere: Henrik Chaim Goldschmidt, Tobias Allvin, Anders Singh Vesterdahl, Saer El-Jishi, Bilal Irshed og Laila

Iscenesættelse: Simon Vagn Jensen og Esa Alanne

Scenografi: Claus Helbo og Marie Rosendahl Chemnitz

Komposition: Anders Singh Vesterdahl, Henrik Chaim Goldschmidt og Middle East Peace Orchestra

Oversættelse: Simon Vagn Jensen

Lysdesign: Kisser Rosenquist

Lyd: Jørgen Høj Nielsen

Produktion: Morten Birch Nielsen

Værksted: Hans Sode

Syerske: Anne-Lis Skipper

Teknisk afvikling: Lyd: Rune Rømer Claësson, Lys: Kisser Rosenquist,

Plakat og program: Claus Helbo og Marie Rosendahl Chemnitz

Grafiker: Anne Hoff

Foto: Fredrik Clement

PR og administration: Joan Stræde og Flemming Hansen

De Andres Drømme er et fredeligt samarbejde mellem

Middle East Peace Orchestra,

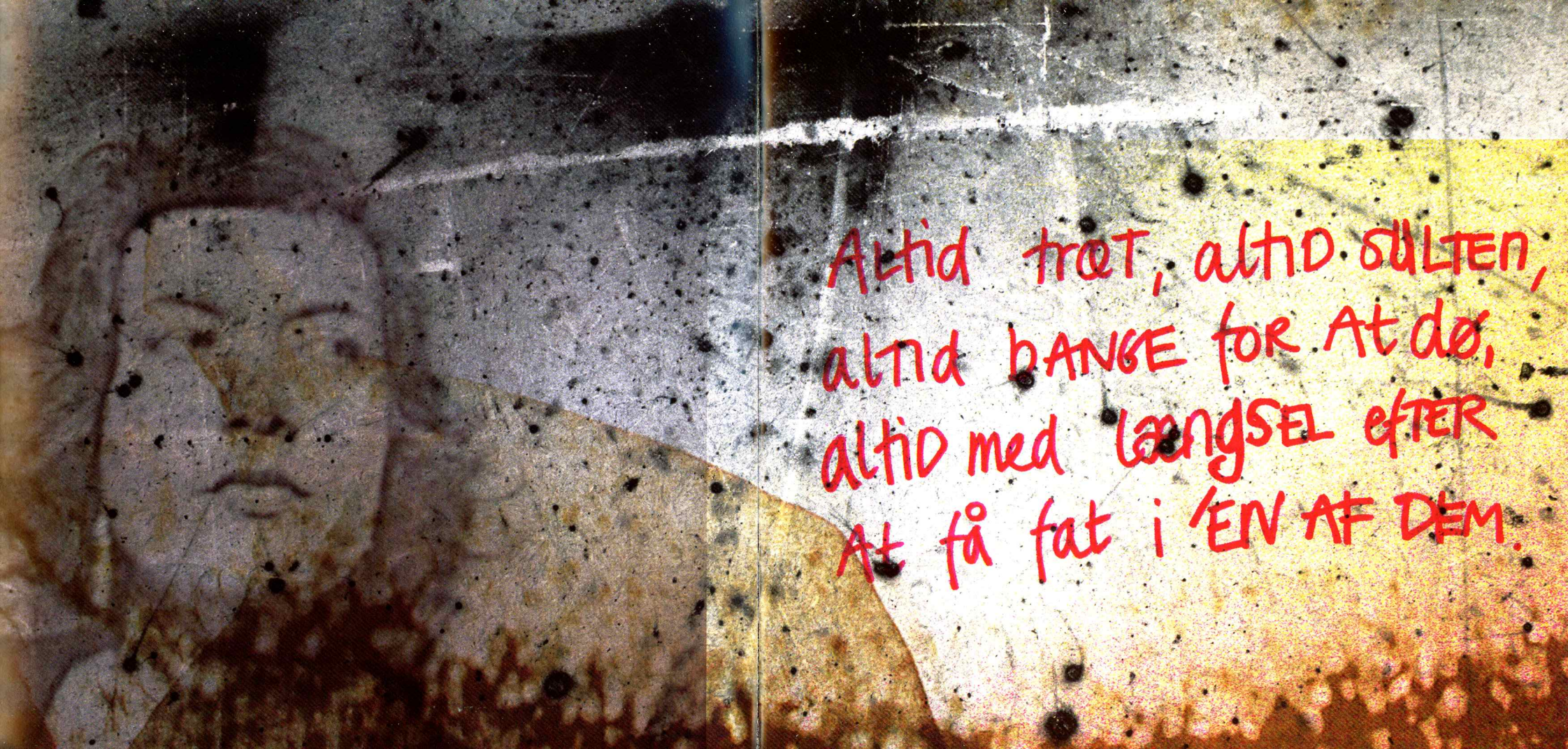
Odense -, Aarhus -, Aalborg - og Odsherred Teater.

Tak til:

Franciska Preisler Johansen

Bikubenfonden og

Wilhelm Hansen fonden



Altid træt, altid sulten,
altid bange for at dø,
altid med længsel efter
at få fat i EN AF DEM.

The background of the entire page is a textured, brownish-gold surface. On the left side, there are several red ink strokes, including a large, sweeping arc and some vertical, brush-like marks. At the bottom left, there is a prominent red handprint. The text is positioned on the right side of the page.

MIDDLE EAST PEACE ORCHESTRA

Lige siden starten i 2003 er orkestrets koncerter blevet overvældende modtaget af både publikum og presse og har siden turneret over hele verden.

Middle East Peace Orchestra har optrådt i de største koncertsale, på små ydmyge spillesteder, på prestigefyldte festivaler, i gaderne, på skoler, på hospitaler, i fængsler, for flygtningebørn, alle steder, hvor dialog gennem musik er nødvendig og har kunnet finde plads.

SAEREL-JISH

HENRIK CHAIM

BILAL
SCHMIDT
IRSHED

ANDERS SINGH
LAIR
VESTER

TORIAS

de vil høre
sangen om krigen
hvor jeg vil synge
om kærlighed.

Mine forfældre, mine brødre
mine søstre!
- De ønsker alle at jeg skal
hUSKE en gammel sang
i den musik hvor jeg kan
høre en ny, de ønsker all
at jeg skal synge de gamle
erindring hvor jeg vil fortælle
en ny historie



Simon Vagn Jensen og Henrik Chaim Goldsmidt fik for flere år siden ideen
til en teaterkoncert med Middle East Peace Orchestra

At forme en teaterforestilling

..omkring Middle East Peace Orchestra har
krævet stor respekt for orkestrets grundidé, og den historie som orkestrets
medlemmer, hver især besidder.

Vi har med denne forestilling bragt ordet ind i Middle East Peace Orchestra's
midte. Ord, der er blevet valgt og vejet med den største omtanke og respekt
for alle medvirkende.

-Simon Vagn Jensen.

Vi har altid været et ordløst orkester. Gennem hinandens musik opnår vi accept
af og respekt for hinandens kulturer. Derfor er det også et stort eksperiment at
sætte ord på, som vi gør nu med De Andres Drømme.

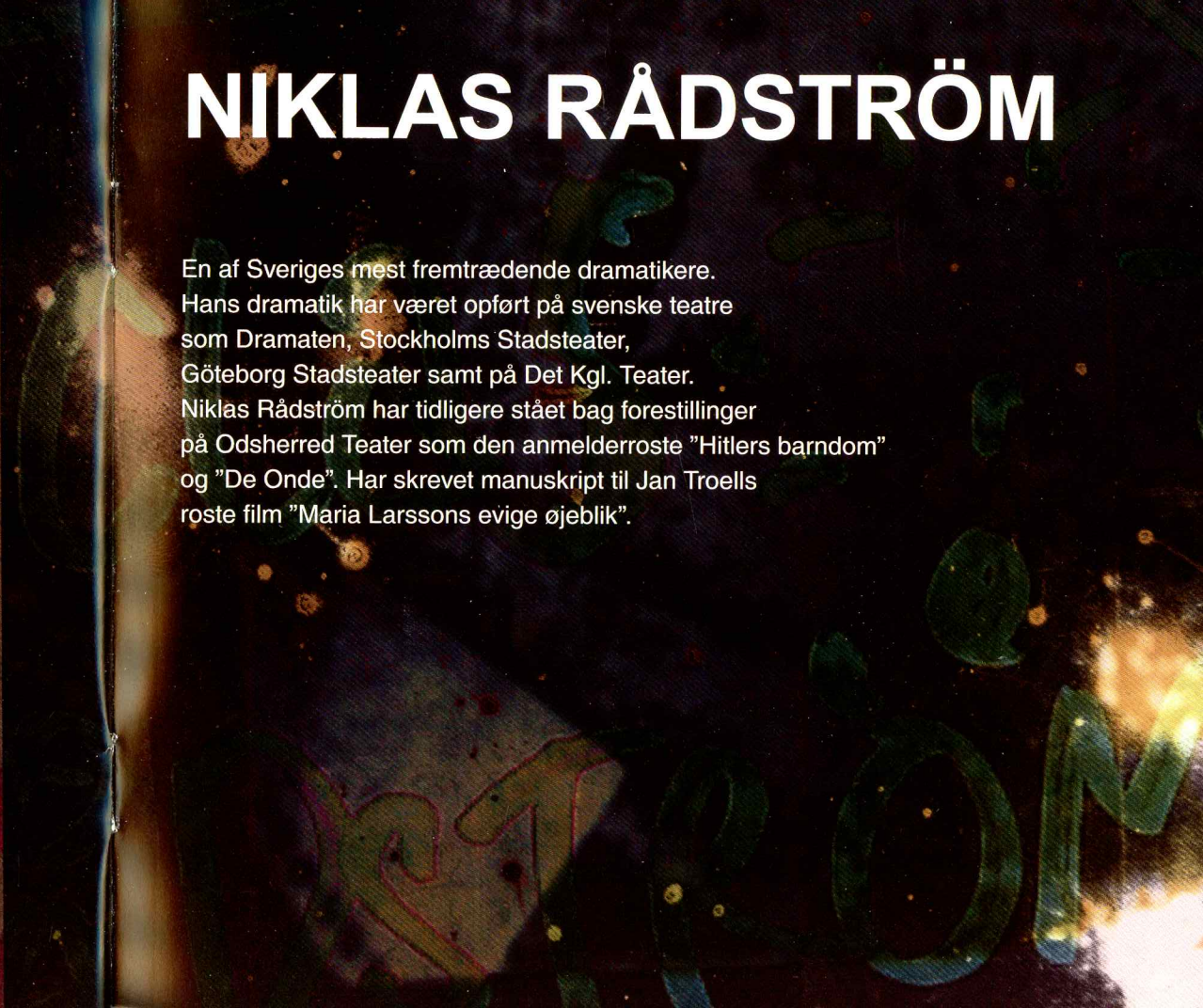
Men vi følte, at vi måtte sætte ord på det skæbnefællesskab vi repræsenterer.
Vi er alle flygtningebørn, der kender til angsten, uroen og længslen efter accept
og tryghed i et hjemland.

-Henrik Chaim Goldschmidt.



NIKLAS RÅDSTRÖM

En af Sveriges mest fremtrædende dramatikere. Hans dramatik har været opført på svenske teatre som Dramaten, Stockholms Stadsteater, Göteborg Stadsteater samt på Det Kgl. Teater. Niklas Rådström har tidligere stået bag forestillinger på Odsherred Teater som den anmelderroste "Hitlers barndom" og "De Onde". Har skrevet manuskript til Jan Troells roste film "Maria Larssons evige øjeblik".





MEI GULING

DET ENESTE SOM SANG
VAR LYDEN AF KLIPPER
OG STEN, STÅL OG HAD

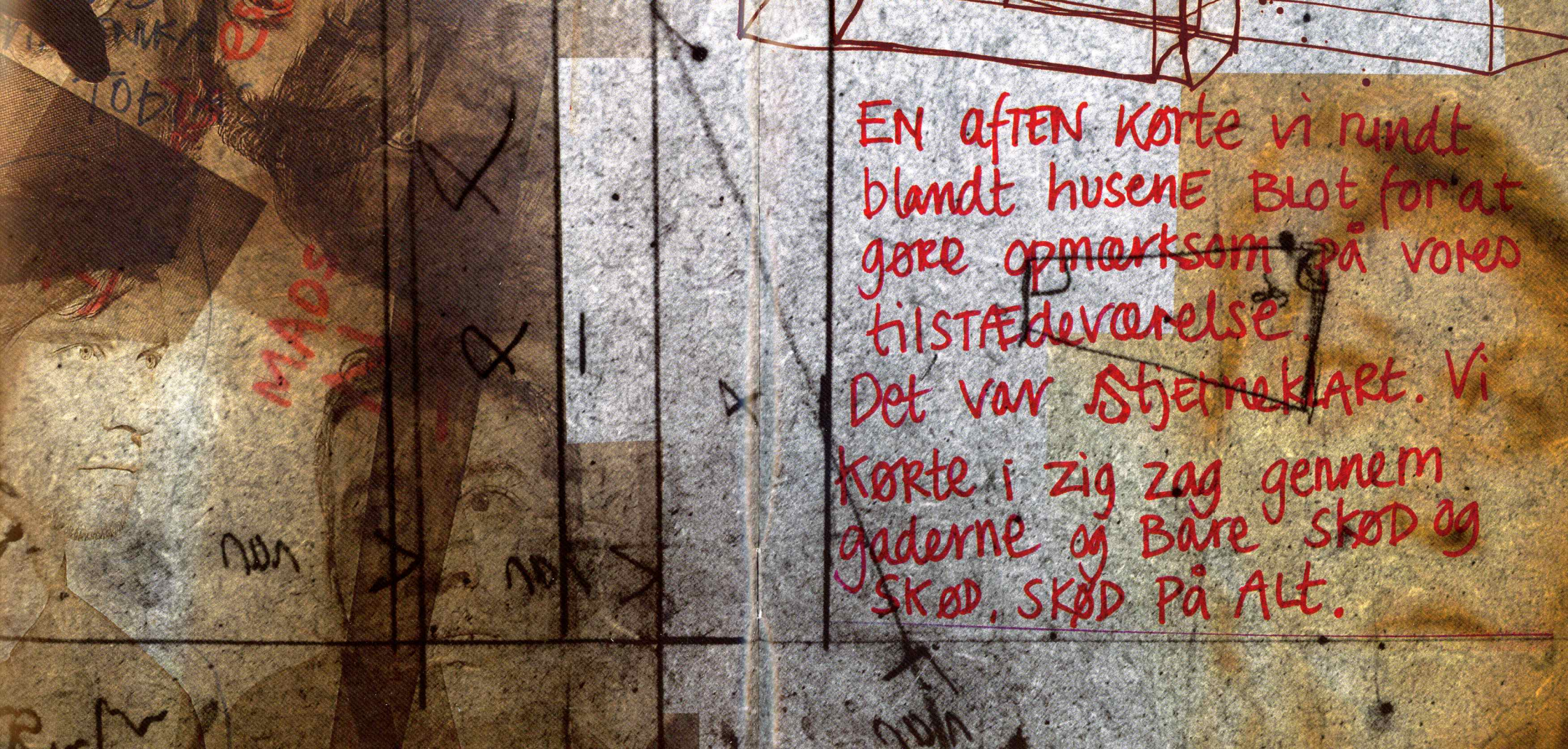
MADS TORBY

METTE ØSSING



S

TINE BARTHELF



EN aften Kørte vi rundt
blandt husene Blot for at
gøre opmærksom på vores
tilstædeværelse.
Det var Stjerneklart. Vi
Kørte i zig zag gennem
gaderne og Bare skød og
Skød, skød på Alt.